

実現には皆さんの声が必要です(柏駅前の街頭署名から)



柏ナンバーで全国を走ろう!

実現へ向け熱い署名活動を実施中



柏のナンバープレートをつけた自動車で、全国をドライブしてみませんか——。昨年11月、国の「新たな地域名表示ナンバープレート導入についての要綱」がまとめられ、一定要件を満たせば市から「柏」ナンバー実現を要望することが可能になりました。そこで、市では「柏」ナンバーの実現に向けて取り組むことにしました。実現には何よりも皆さんのご理解とご協力が不可欠です。さあ、一緒に実現に向けてアクセル全開!!

国の要綱がきっかけ

現在、自動車のナンバープレートの地域名には、運輸支局や自動車検査登録事務所の名称等を表示しています。昨年11月に国土交通省が定めた「新たな地域名表示ナンバープレート導入についての要綱」では、地域振興や観光振興などの観点から、今までの制度が緩和され、自動車の登録台数や申請手続きなど一定の条件(別掲「柏ナンバー実現のための主な要件」参照)を満たせば、自動車検査登録事務所の新設の有無にかかわらず、市町村から新しい地域名ナンバーを要望できるようにになりました。

柏ナンバーが実現する

メリットはあるの?

と、全国を柏ナンバーの自動車で行くことになり、遠方へドライブしたときにナンバーを見たかた「柏ってどこ?」「柏レインのホームタウンですよ」「手賀沼があるところだ」といった会話が生まれたり、あるいは、自ら柏の宣伝部長になって、柏の顔について説明したりするかもしれません。また、そんな会話の中から、今自分が持っていた柏のイメージと他の地域の人がつ柏のイメージとの違いに驚くこともあるかもしれません。

実現へ向けた取り組みに「協力」を

市では、先月7日に商工会議所・商店会連合会・ふるさとづくり協議会等連合

このような体験を通して、地域への愛着心が高まったり、地域の知名度やイメージの向上、地域住民の連帯感の醸成、地域の活性化などの効果も期待できます。

このほかにも、無作為抽出による市民四千人へのアンケート調査を行っています。お手元に調査票が届いたかたはぜひ、ご協力をお願いします。

これら署名やアンケートにより得られた皆さんの意向を踏まえた上で、3月市議会

このほかにも、無作為抽出による市民四千人へのアンケート調査を行っています。お手元に調査票が届いたかたはぜひ、ご協力をお願いします。

このほかにも、無作為抽出による市民四千人へのアンケート調査を行っています。お手元に調査票が届いたかたはぜひ、ご協力をお願いします。

このほかにも、無作為抽出による市民四千人へのアンケート調査を行っています。お手元に調査票が届いたかたはぜひ、ご協力をお願いします。

柏ナンバー 実現のための 主な要件

- その1、地域特性や経済圏について一定のまとまりのある、一般に広く認知された地域で、原則として複数の市町村の集合であること
- その2、当該地域の登録自動車台数が10万台を超えていること(別表「野田自動車検査登録事務所内登録自動車台数」参照)
- その3、当該地域が県内の他の地域と比較し、人口・登録自動車台数などについて極端なアンバランスが生じないこと
- その4、地域名は原則として漢字2文字(4文字以内)

柏ナンバー 実現までの スケジュール

平成17年 1月下旬～2月上旬 住民の意向調査(街頭署名・アンケートなど)

2月下旬～3月中旬 市議会平成17年第1回定例会(3月議会)で審議

支持を得られれば…

4月 千葉県へ要望

5月 千葉県から国(地方運輸局)へ要望

決定すると…

平成18年度中の導入へ

署名・アンケートにご協力をお願いします!

野田自動車検査登録事務所内登録自動車台数(台)

区分	自家用	営業用	計
柏市	119,283	2,476	121,759
沼南町	20,553	787	21,340
我孫子市	46,895	402	47,297
流山市	53,957	608	54,565
松戸市	153,302	2,851	156,153
野田市	68,774	2,588	71,362
計	462,764	9,712	472,476

※平成16年3月末現在
※軽自動車・小型二輪車を除く

平成17年 国勢調査 統計調査員募集

10月1日に全国一斉で行われる国勢調査の統計調査員を募集します。5年に1度の調査をあなたも手伝ってみませんか。

対象 次のすべての要件を満たすかた

- 市内在住の20歳以上で、調査事務を最後まで行えるかた
- 調査で知り得た情報などの秘密を守れるかた
- 選挙・税務・警察に直接関係のないかた

報酬 有り

申し込み 2月14日(月)・15日(火)・21日(月)・22日(火)に行われる説明会のうち、いずれか1日に出席を。説明会後に「登録書」を提出したかたを統計調査員として登録します。2月18日(金)までに希望日を事務管理課へ電話で

〆事務管理課 ☎7167-3831・3861(午前10時～午後4時)

市民公開講座～生活習慣病予防フォーラム

みんなで学ぼう! 糖尿病

生活習慣病は予防が肝心。糖尿病について一緒に学びましょう。

と き 2月26日(土)午後1時半～4時半

と こ アミューズ柏

定 員 先着400人

内 容 【基調講演】合併症を防ごう～軽症でない軽症糖尿病～
講師：東京慈恵会医科大学附属柏病院内科医・佐々木敬氏、同眼科医・郡司久人氏
【シンポジウム】柏市における糖尿病に対する新しい取り組み

費用 無料

申し込み 2月2日(水)午前9時から、健康推進課か柏地区医師会へ電話か住所・氏名・電話番号・年齢・質問事項(具体的に)を書いてファクスで※質問事項はシンポジウムの資料とします

健康推進課 ☎7164-3333・FAX7164-1263
柏地区医師会 ☎7163-7391・FAX7164-2810

* 主な内容 *

- 屋外広告物法などが改正/第二清掃工場ダイオキシン類健康影響調査/監査の結果 … P2
- 中期基本計画の意見を募集/合併記念事業を募集 … P3
- 市・県民税と所得税の申告 … P4～5
- 情報館(講座講演、お知らせ、求人ほか) … P6～9
- 街のできごと(フォトニュース)/春夏秋冬/パズルの時間 … P10

STOP! 迷惑看板

屋外広告物法などが改正

街なかにはほんらんする立
て看板や張り紙、張り札。
道路や歩道上に無許可で置
かれ張られているこれらの
違法広告物は、街の美観を
損ねるだけでなく、通行の
妨げになったり風で外れて

危険だったりします。国の
「屋外広告物法」と県の「屋
外広告物条例」ではこうし
た迷惑看板等を減らすため
の規定が設けてあり、市で
は、これに引き継ぎこれまで
柏駅周辺で月に四・五回、
撤去作業を行ってきまし
た。

しかし、従来の規定では
対象となる広告物が張り紙
と紙を張った立て看板・張
り札に限られていて、しか
も置かれてから相当な期間
が経過してないと撤去で
きませんでした。このたび
国の法律改正に伴い、昨年12
月に県の条例が改正され、
撤去できる広告物が大幅に
増え、「管理されずに放置
されている」と認められ

ば、撤去できるようになり
ました。市に申請し許可を
受けていない広告物で道路
(歩道も含む)上に置かれ
た別図のものが新たに撤去
の対象になります。

これらは撤去後一時的に
市が保管し、公示をした後
県の条例で定める期間(広
告物によって異なる。おお
むね二日〜二週間程度)を
経過したものは売却・廃棄
処分となります。

市では今後商店会等と協
力しながら、街の景観と道
路の安全が守られるよう、
撤去作業を積極的に進めて
いきます。

■ 国土総務課 ☎7167
—1299

結果がまとまりました

第一清掃工場

市では、昨年8月、南増
尾に建設中の柏市第二清掃
工場周辺の地域にお住まい
のかたを対象に、血液中の
ダイオキシン類濃度調査を
行いました。この調査は、
第二清掃工場の稼働前と稼
働後に調査を行い、両者を
比較することで稼働に伴う
ダイオキシン類による地域
住民への健康影響を確認す
るためのものです。その稼
働前の調査の結果がまとま
りましたので、報告します。

結果は国と同レベル

■表1 調査対象者の属性

距離区分	対象者数(人)			平均年齢(歳)
	男性	女性	計	
1km未満	7	31	38	53.4
1km以上	2	6	8	47.8
計	9	37	46	52.4

■表2 血液中ダイオキシン類濃度の測定結果 (pg-TEQ/g-fat…注)

	1km未満(38人)	1km以上(8人)	計(46人)
PCDD + PCDF			
平均値	14	16	14
標準偏差	6.5	8.5	6.8
中央値	12	14	13
範囲	2.4 ~ 29	6.7 ~ 33	2.4 ~ 33
コプラナーPCB			
平均値	9.9	12	10
標準偏差	6.5	12	7.5
中央値	9.1	7.5	8.4
範囲	0.44 ~ 31	2.4 ~ 35	0.44 ~ 35
PCDD + PCDF + コプラナーPCB			
平均値	24	28	25
標準偏差	13	20	14
中央値	25	20	22
範囲	3.2 ~ 59	9.1 ~ 68	3.2 ~ 68

(注) ダイオキシン類は種類によって毒性が大きく異なるため、毒性を評価するときには、毒性等量(TEQ)という単位が使われる。表の値は血液中の脂肪1グラム当たりの毒性等量を示す。なお、1pg(ピコグラム)は1兆分の1グラムのこと

■表3 既存調査との比較 (pg-TEQ/g-fat)

調査主体	環境省					柏市
	A県	B県	C県	D県	E県	柏市
地域名	A県	B県	C県	D県	E県	柏市
調査年度	H10	H10	H11	H12	H14	H16
対象者数(人)	32	234	47	20	259	46
平均年齢(歳)	51	44	56	56	44.4	52.4
年齢範囲(歳)	38 ~ 69	20 ~ 69	40 ~ 68	35 ~ 71	16 ~ 72	20 ~ 69
PCDD + PCDF						
平均値	19	11	16	18	15	14
標準偏差	11	5.7	8.6	7.5	9	6.8
中央値	18	10	14	17	14	13
範囲	7.4 ~ 64	0.91 ~ 33	6.3 ~ 57	8.9 ~ 34	0.61 ~ 56	2.4 ~ 33
コプラナーPCB						
平均値	11	7.3	12	13	11	10
標準偏差	5.8	5.3	6.1	7.1	9.7	7.5
中央値	9	5.8	11	12	8.8	8.4
範囲	3.9 ~ 27	0.33 ~ 32	3.4 ~ 34	3.2 ~ 33	0.33 ~ 72	0.44 ~ 35
PCDD + PCDF + コプラナーPCB						
平均値	30	18	28	31	27	25
標準偏差	15	10	13	14	18	14
中央値	27	17	28	27	23	22
範囲	11 ~ 78	1.3 ~ 53	10 ~ 68	12 ~ 67	1.6 ~ 110	3.2 ~ 68

(注) 平成12年度以前の調査は本調査と測定方法が異なる

また、血液中ダイオキシ
ン類濃度と各調査項目との
関係では次のような結果が
得られました。

- ・年齢と血液中ダイオキ
シン類濃度に関係があると
いう国の調査と同様な一般
的傾向がみられた
- ・第一清掃工場から対象
者の居住地までの水平距離
や方位と血液中ダイオキシ
ン類濃度には関係がみられ
ていない
- ・脂肪酸分画(注)と血
液中ダイオキシン類濃度に
関係があるという国の調査
と同様な一般傾向がみら
れた
- ・甲状腺機能、免疫機能、
アレルギーの関連項目と血
液中ダイオキシン類濃度に
は、明確な関連はみられな
かった

第二清掃工場は4月に本
格稼働しますが、稼働後一
年以降に再度調査を行い、
健康への影響を確認しま
す。

(注) 脂肪酸分画は食生
活との関連性が高い脂肪酸
四種類(EPA・DHAな
ど)

■ 国土総務課 ☎71
67—1140

新たに撤去できることとなった違法広告物

<p>立って看板(枠がビニールパイプ)</p>	<p>立って看板(枠にビニールシート張り)</p>	<p>張り札類似物(プラスチック板に直接塗装・ベニヤ板にビニールシート張り)</p>
<p>立って看板(鉄板に直接塗装・印刷)</p>	<p>広告内容を着脱可能な立って看板類似物</p>	<p>パンフレット類を置いた立って看板類似物</p>
<p>立って看板(台付き)</p>	<p>ベンチ広告</p>	<p>のぼり旗</p>

監査の結果について

監査委員 渡邊 義一
監査委員 酒井 成浩
監査委員 千葉 清志
監査委員 塚田 裕也

平成16年9月10日〜11月29日に定期監査を行いましたので、概要をお知らせします。

なお、監査結果の全文は、行政資料室(市役所第二庁舎二階)で閲覧できます。

【定期監査】
環境部と選挙管理委員会事務局は平成16年8月末日までに、また、企画部・保

健福祉部・都市計画部・水道部・農業委員会事務局・学校教育部・消防本部は平成16年9月末日までに、それぞれ執行した財務に関する事務について、適正かつ効果的に行われているかを主眼として、関係各課から予算執行状況等の資料の提出を求めるとともに、関係職員から事情を聴取して実施しました。その結果は、おおむね適正と認められ

ダイオキシン・ミニ知識

- ダイオキシン類の正体とは?
①PCDDとPCDFとコプラナーPCBを指します
②無色で水に溶けにくい性質があります
③ごみ焼却のほか、発生源はたばこの煙や自動車の排出ガスなどさまざまです
- 人への影響は?
①通常生活の中で摂取する量では急性毒性は生じません
②私たちは、食事や呼吸等を通じて、毎日平均して体重1kg当たり約1.68pg-TEQ(平成13年度)のダイオキシンを摂取しています。これは毎日摂取しても安全という指標4pg-TEQを下回っています
③体内、特に脂肪に蓄積しやすく、取り込んだ量が半減するのに約7年かかります
④脂肪組織にたまりやすいので、食品では特に魚介類・肉・乳製品・卵からの取り込み量が多いです。ただし食品からの摂取量は20年前に比べて、減っています

ホームページに広告を募集します

●市のホームページ「かしわシティネット」
期間 4月〜来年3月※掲載期間は応相談
掲載位置 トップページ、8枠
規格 縦60ピクセル×横150ピクセル※GIF形式、4キロバイト以内のバナー広告
掲載料金 月20,000円※市外のかたは月25,000円

●くらしの便利帳
掲載期間 4月からの3年間
掲載位置 巻末の8ページ
規格 1ページ(A4)の全部・2分の1・4分の1
掲載料金 225,000円(1ページの4分の1)など

申し込み 広報広聴課(市役所第二庁舎3階)で配布している申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所広報広聴課へ、2月28日(月)までに郵送か直接。審査の上、掲載の可否を連絡します※申込書は市のホームページ(アドレスは1面欄外)からもダウンロード可

■ 国土総務課 ☎7167-1119

戦時中の資料等を募集します

あなたのお宅に貴重な資料はありませんか?市では、3月に柏市平和都市宣言20周年を迎え、記念式典と平和展を行います。そこで展示する資料等を募集します。

募集するもの 召集令状、千人針、当時の衣類・写真等
借用期間 3月中の約2週間
申し込み はがきに、住所・氏名・電話番号とお借りできる物品名・その特徴・点数を書いて、〒277-8505 柏市役所国際交流室へ、2月18日(金)までに郵送で(当日消印有効)
その他 現物は送らずに、まずはご連絡ください

■ 国際交流室 ☎7167-0941

生涯学習まちづくりシンポジウム

進めよう! みんなでつくる柏のまち
〜私が今、地域でできること〜

と き 2月26日(土)午後1時〜4時半
と こ 中央公民館
対 象 市内在住・在勤のかた、先着180人
内 容 逆井中生徒による逆井囃子(ばやし)、政策研究大学院大学教授・今野雅裕氏による講演「生涯学習で明るく楽しいまちを創る」、生涯学習ゆめ・みらい研究所・工藤日出夫氏、すみだ学習ガーデン・中澤恒雄氏、大洞院・木村誠治氏、柏市インフォメーション協会・藤田とし子氏、江戸川大学・鈴木輝隆氏によるシンポジウム

費用 無料
申し込み 社会教育課へ電話するか、住所・氏名・電話番号・を書いてメール(shakaikyoiku@city.kashiwa.chiba.jp)で

■ 社会教育課 ☎7167-7638

街の設計書にあなたの声を

中期基本計画への意見を募集

現在、柏市のまちづくりは、平成13年度をスタートとした、「柏市第四次総合計画(別掲)総合計画」において、「中期基本計画」に基づいて進められています。この「中期基本計画」の作成は始めています。

「中期基本計画」の作成は、5年ごとに定めることになった。前期基本計画が平成17年度で終了するため、市では平成18～22年度の5年間を計画期間とする。この「中期基本計画」の作成は始めています。

総合計画ってなあに?

総合計画は、まちづくりの目標である将来都市像を掲げ、それを実現するための施策を明らかにするための「設計書」で、体系的・計画的に事業を進めていくための指針となるものです。基本構想・基本計画・実施計画から成ります。

基本構想

今後のまちづくりの目標である将来都市像を示し、それを実現するための基本的な方向性(施策の大綱)を示したもので、計画期間は、平成13～27年度の15年間

基本計画

基本構想を実現するため、基本的な施策や事業を体系的に示し、重点的に取り組むべき事業や、施策・事業の推進のための行財政運営のあり方等を示したもので、基本構想の計画期間を前・中・後期の3期に分け、1期5カ年の計画

実施計画

基本計画で示した施策や事業を実際に行うための具体的な計画。3カ年の計画で、1年おきに見直す

市長室だより

本多

晃



スマトラ島沖の地震が引き起こした津波は沿岸地域に未曾有の大災害をもたらしました。テレビで繰り返し放映される津波の来襲は恐ろしいものでした。家屋、樹々、車、人すべてが巨大な海水の壁に飲み込まれ、流し去られる様子が映されていました。

目にし、その高さ信じられない思いをしたことがあります。インド沿岸の開発途上国のように防波堤や防波堤のない地域では、津波による物的被害は避けられなかったかもしれませぬ。しかし、住民に避難する時間さえあれば多くの人々が救われたはずだと。

インド洋大津波からの教訓

重要であらためて思い知らされました。我が国を含む国際的協力のもとに、インド洋沿岸地域に津波の早期通報システムを設置する方針が決定されました。それは結構なのですが、では太平洋沿岸はどうなのだろうと心配になります。

昨年、防災対策の面では数々の経験を積み重ねました。今こそ、その実績をもって地球上の安全に寄与してもらいたいものです。

この状況は高齢者や情報伝達にも共通しているのではないのでしょうか。防災の基本はすべての人に災害情報を早く正確に伝えることです。情報の伝達網からみれば、おそれのある人たちは

地震速報や被害のニュースを見て、何が報道されているのかわからない、自分たちはどう行動すればよいのかわからないということが不安を一層大きくしているというお話を聞きました。

この状況は高齢者や情報伝達にも共通しているのではないのでしょうか。防災の基本はすべての人に災害情報を早く正確に伝えることです。情報の伝達網からみれば、おそれのある人たちは

今年度は基礎調査として公募した市民の皆さんによる「柏のまちづくりについて話そう会」を開催(別掲)「中期基本計画作成のポイント」参照)や有識者等へのヒアリング、市民意識調査の分析などを行っています。このたび、市民の皆さんから、意見・提言などをお寄せくださいます。あなたの声を未来のまちづくりにいかしてみませんか。

なお、この基礎調査を経て、来年度は総合計画審議会を設置し、計画の作成に入ります。

〈中期基本計画に対する意見募集〉

対象 柏市・沼南町に在住・在勤のかた

3月28日(月)、柏市と沼南町が合併し、新「柏市」が誕生します。この合併を記念して、3月28日から1年間、「ともにつくろい いきいき柏」をテーマとした合併記念事業を行います。この事業では町会や

このたび、皆さんが自ら企画・実施する合併記念事業を募集します。多くの事業の応募をお待ちしています。

応募資格 柏市・沼南町に在住・在勤・在学のかた

このたび、皆さんが自ら企画・実施する合併記念事業を募集します。多くの事業の応募をお待ちしています。

交流のきっかけに

合併記念事業を募集

中期基本計画作成のポイント

☆ 沼南町と連携して作成
新しい中期基本計画は、沼南町域も含んだ計画となることから、「柏のまちづくりについて話そう会」で4人の沼南町民のかたに参加いただくなど、両市町が連携して作成に取り組んでいます。また中期基本計画には、新市建設計画の内容を含むことを基本に検討を進めます。

☆ つくばエクスプレス開業後の街づくり等も展望に入れて
市では、合併以外にもつくばエクスプレス開業後の街づくりや、少子・高齢社会への対応、環境共生、また中核市への移行など、地方分権社会に対応した自治体・柏市として、より一層の取り組みが求められる課題を踏まえて中期基本計画の作成に取り組んでいます。

☆ 市民の皆さんによる「話そう会」を開催
市民と行政との協働を進める一環として、公募等による18人の柏市民・沼南町民のかたで構成する「柏のまちづくりについて話そう会」を開催しています。これまでに8回の会議を行い、幅広いご意見・ご要望をいただいています。2月中には、最終的なとりまとめを行う予定です。

※ 中期基本計画は、現在の基本構想に基づき作成します。現在の基本構想、前期基本計画は、行政資料室(市役所第2庁舎1階)で閲覧できるほか、市のホームページ(アドレスは1面欄外)でも公表しています。

こうと、皆さんが自ら企画・実施する合併記念事業を募集します。多くの事業の応募をお待ちしています。

応募資格 柏市・沼南町に在住・在勤・在学のかた

このたび、皆さんが自ら企画・実施する合併記念事業を募集します。多くの事業の応募をお待ちしています。

「(仮称)市民公益活動支援センターを考える会」のメンバーを募集

今、市民の皆さんによる自主的な社会貢献活動が盛んです。市では、昨年10月に「市民公益活動促進条例」を施行しました。今後は、市民公益活動団体やこうした活動に興味がある市民の皆さんを支援するため、「(仮称)市民公益活動支援センター」の設置を検討します。今回は、センターで提供するサービスの内容や運営方法のあり方などについて検討を行うメンバーを募集します。なお、検討にあたっては、議論を円滑に進めるために、ワークショップ(作業を伴う検討方法)などを採り入れる予定です。

対象 市内で活動する市民公益活動団体に参加しているかたかこれらの活動に興味がある満18歳以上のかた。15人程度※外国人登録をしているかたを含む

任期 平成17年3月～10月(予定)※会議等は、月1～2回程度開催し、市長へ「提言書」を提出し解散

謝礼等 なし

申し込み 市民活動推進課(市役所第2庁舎1階)で配布する申込書に必要事項を書いて、「市民公益活動の活性化」または「(仮称)市民公益活動支援センターに求められる機能」をテーマにした1,000字程度のレポート(日本語に限る。様式は自由)を添え、〒277-8505 柏市役所市民活動推進課へ、2月21日(月)までに郵送(必着)か直接※レポートと申込書をもとに選考。申込書は市のホームページ(アドレスは1面欄外)でも入手可

柏市環境学習研究施設の愛称を募集

環境について勉強したり研究したりするための環境学習研究施設が、4月から稼働する第二清掃工場内にオープンします。施設は、市民や市民団体などの環境に関する交流・研究の場となるのが期待されます。施設の運営体制や事業内容などは、現在、学識経験者や市民の代表者などで構成される委員会にて検討しています。今回、この施設の愛称を募集します。



申し込み はがきに、愛称の案と住所・氏名・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市役所環境保全課へ、2月18日(金)までに郵送(必着)かメール(kankyohozon@city.kashiwa.chiba.jp)で

施設には交流スペースや分析室(写真)等があり、公開講座・自然観察会といった環境学習や環境保全についての研究、環境監視情報の提供を行う予定です

2月16日から受け付け

市・県民税と所得税の申告

市・県民税と所得税の申告受け付けが、2月16日(水)から始まり、これは皆さんの平成16年中(平成16年1月1日～12月31日)の所得の状況について申告していただくものです。申告期限は3月15日(火)までですが、期限間近になると大変混雑しますので、早めに申告してください。

市・県民税の申告

税務署で確定申告をするかたや、給与所得だけのかたで給与支払報告書が市役所に提出されるかた(提出の有無は勤務先に確認してください)については申告の必要はありませんが、それ以外のかたで次の①・②に該当するかたは忘れずに申告してください。

【申告が必要なかた】
①平成17年1月1日現在、柏市に住んでいるかたで、平成16年中の合計所得金額が次の金額を超えるかた
・被扶養者がいない場合
三十一万五千円※例え
ば、給与収入で年間九十六万五千円
・被扶養者がいる場合
三十一万五千円×(被扶養者数+1) 十九万八千円

②平成17年1月1日現在、柏市に住んでいないかた

領収書かその金額のわかるものなど
⑦印鑑(認印)・ボールペン
※証明書類は平成16年中のもの。①～⑤はコピー不可。⑤・⑥は必ず集計を済ませておいてください

【受付日程・会場等】
別表1のとおり
各受付会場では、市・県民税の申告書を受け付けるほか、別表1の内容欄にある①～③に該当する確定申告に限り、記載方法の自書作成指導と受け付けを行います。なお、柏市税課へ郵送し、郵送された申告書をお持ち

た、柏市内に事務所・事業所や家屋敷があるかた(単身赴任などで柏市内に家族が住んでいる場合も含む)
※所得が無かつたかたの必要はありませんが、①・②に該当しないかたでも、税証明が必要なかたや国民健康保険料の軽減などを受けたかたは申告してください
【申告に必要な書類等】
①給与所得・公的年金等の源泉徴収票
②報酬等の支払い調書
③帳簿や必要経費の領収書など
④生命保険料・損害保険料の控除証明書
⑤医療費の領収書と入院給付金・出産育児一時金など保険等で医療費が補てんされている場合には、その金額が確認できるもの
⑥国民健康保険料・介護保険料・国民年金保険料の

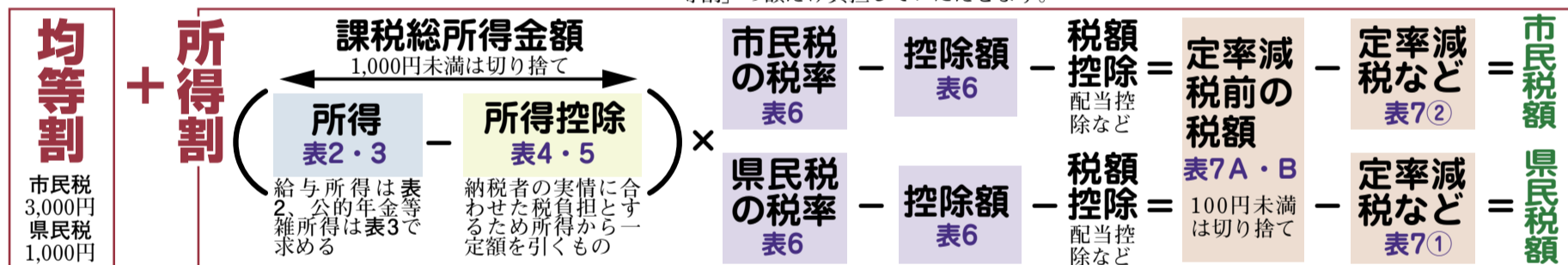
■表1 市民税・県民税の申告受け付け

とき	ところ	受付時間	内容
2月1日(火)	南部近隣センター	午前9時半～11時半・午後1時～4時	・市民税・県民税の申告の受け付け ・次の①～③の確定申告書の記載方法の指導と受け付け ①給与所得者で医療費控除を受けるかたの申告 ②中途退職などにより年末調整が済んでいないかたの申告 ③年金受給者で申告が必要なかたの申告
2日(水)	南部近隣センター		
3日(木)	藤心近隣センター		
4日(金)	増尾近隣センター		
7日(月)	増尾近隣センター		
8日(火)	松葉近隣センター		
9日(水)	松葉近隣センター		
10日(木)	光ヶ丘近隣センター		
17日(木)	藤心近隣センター		
18日(金)	布施近隣センター		
2月16日(水)～3月15日(火) ※土・日曜日を除く	市役所第2庁舎1階ロビー	午前9時～11時半・午後1時～4時	

※2月20日(日)・27日(日)の午前9時～11時半・午後1時～4時にも市役所第2庁舎1階ロビーで市・県民税の申告相談を行います
※譲渡所得・不動産所得・事業所得があるかた、住宅ローン控除を受けるかたは、直接、柏市税務署に申告してください
※車での来場はご遠慮を
※タッチパネルの設置はありません

市・県民税の計算方法

市民税と県民税は、住民のかたに広く平等に負担していただく「均等割」とそのかたの所得に応じて負担していただく「所得割」の額の合計により算出されます。なお、単身赴任などで柏市内に家族が住んでいる家屋敷(借家を含む)があるかたは、「均等割」の額だけ負担していただきます。



■表2 給与所得の所得速算表

Aの金額	給与所得額
～650,999円	0円
651,000円～1,618,999円	A-650,000円
1,619,000円～1,619,999円	969,000円
1,620,000円～1,621,999円	970,000円
1,622,000円～1,623,999円	972,000円
1,624,000円～1,627,999円	974,000円
1,628,000円～1,799,999円	B×2.4円
1,800,000円～3,599,999円	B×2.8 -180,000円
3,600,000円～6,599,999円	B×3.2 -540,000円
6,600,000円～9,999,999円	A×0.9 -1,200,000円
10,000,000円～	A×0.95 -1,700,000円

※A=給与等の収入金額
B=A÷4(1,000円未満切り捨て)

■表3 公的年金等雑所得の所得速算表

年齢	年金収入額	年金所得額
65歳未満のかた(昭和15年1月2日以降に生まれたかた)	130万円未満	年金収入額-700,000円
	130万円以上410万円未満	年金収入額×75%-375,000円
	410万円以上770万円未満	年金収入額×85%-785,000円
	770万円以上	年金収入額×95%-1,555,000円
65歳以上のかた(昭和15年1月1日以前に生まれたかた)	260万円未満	年金収入額-1,400,000円
	260万円以上460万円未満	年金収入額×75%-750,000円
	460万円以上820万円未満	年金収入額×85%-1,210,000円
	820万円以上	年金収入額×95%-2,030,000円

■表4 所得控除

種類	控除額	区分
基礎控除	33万円	申告するすべてのかた
配偶者控除	33万円	一般
	38万円	老人(昭和10年1月1日以前に生まれたかた)
配偶者特別控除(※)	33万円を上限	配偶者の合計所得金額が380,001円～759,999円の場合(配偶者控除と同時に適用することはできません)
扶養控除	33万円	一般
	45万円	特定(昭和57年1月2日～昭和64年1月1日に生まれたかた)
	38万円	老人(昭和10年1月1日以前に生まれたかた)
	45万円	同居老親(昭和10年1月1日以前に生まれた同居の親等)
障害者控除	26万円	一般障害者
	30万円	特別障害者(同居の場合は扶養控除に23万円を加算)
社会保険料控除	支払額の全額	国民健康保険料、国民年金保険料、介護保険料、その他の社会保険料
生命保険料控除	3万5千円を上限	一般の生命保険料…生命保険料や簡易保険料を支払った場合
	3万5千円を上限	個人年金の保険料…個人年金保険料を支払った場合
損害保険料控除	2千円を上限	短期…火災保険や傷害保険などの保険料で長期以外のもの
	1万円を上限(短期・長期合わせて)	長期…保険期間が10年以上で満期返戻金などを支払う特約のあるもの

※本人の合計所得金額が1,000万円を超える場合は受けられません

■表5 申告者本人に適用される控除

種類	控除額	区分
老年者控除(※1)	48万円	昭和15年1月1日以前に生まれたかた
寡婦控除	26万円	離婚=子か扶養家族がいる 死別=子か扶養家族がいるか、合計所得が500万円以下
特別寡婦	30万円	離婚か死別し、子がいて、合計所得が500万円以下
寡夫控除	26万円	
勤労学生控除	26万円	勤労学生で、合計所得が65万円以下(ただし、勤労以外による所得が10万円以下)
障害者控除	26万円	一般障害者
	30万円	特別障害者

※1 合計所得金額が1,000万円を超える場合は受けられません
※2 子とは、他の人の扶養になっていない合計所得金額が38万円以下の生計を共にする子

■表6 市民税・県民税の税率

課税総所得金額	市民税		県民税	
	税率	速算控除額	税率	速算控除額
200万円以下	3%	-	2%	-
200万1,000円～700万円	8%	10万円	3%	7万円
700万1,000円以上	10%	24万円	3%	7万円

■表7 定率減税

A: 定率減税前県民税所得割額(100円未満切り捨て)
B: 定率減税前市民税所得割額(100円未満切り捨て)
C: (A+B)×15%(100円未満切り上げ。4万円を超える場合は4万円とする)
①県民税にかかる定率減税の額=C×A÷(A+B)(100円未満切り上げ)
②市民税にかかる定率減税の額=C-上記①の金額

◎市・県民税の計算は税制改正により変更になる場合があります

所得税の確定申告

申告が必要な場合

所得金額の合計額が所得控除の合計額を超えている、次に該当するか

●サラリーマンなど給与所得がある場合

①平成16年中の給与収入金額が二千万円を超えるか

②給与を二カ所から受けていて、給与所得や退職所得以外の所得の合計額が二十万円を超えるか

③給与を二カ所以上から受けていて、年末調整されなかった給与の収入金額と給与・退職所得以外の各種の所得金額との合計額が二十万円を超えるか

④同族会社の役員やその親族などで、その同族会社から給与のほかに、貸付金の利子、店舗・工場などの賃借料、機械・器具の使用料などの支払いを受けたか

●事業所得や不動産所得などがある場合
 ①平成16年分の各種の所得金額の合計額から、扶養

所得税の還付申告

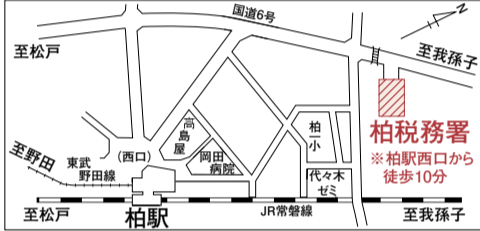
確定申告の必要がないかたでも、次のような受けられる場合があります。
 ●医療費控除・雑損控除・寄付金控除・住宅ローン控除(住宅借入金等特別控除)を受けるかた
 ●中途退職等により年末調整を受けていないかた
 ●退職所得のあるかたでその所得を含めて申告することにより源泉徴収された所得税から定率減税を受けることができるかた
 還付申告はすでに柏税務署で受け付けを行っていただきます。早めに申告をしてください。
 なお、還付を受ける場合は振込先金融機関の口座番号(申告者本人名義)の記入が必要です。

千葉県税理士会柏支部の所得税の無料申告相談

とき	ところ	対象
2月17日(木)～23日(水)午前9時～午後11時半 ※土・日曜日を除く	市役所第2庁舎1階ロビー	①小規模事業者の者 ②給与所得者 ③中途退職金 ④年金受給者 ⑤医療費控除 ⑥雑損控除 ⑦寄付金控除 ⑧住宅ローン控除 ⑨源泉徴収された所得税から定率減税を受けるかた ⑩確定申告をしないかた

※譲渡所得のあるかたや相談内容の複雑な場合は、直接、柏税務署に申告してください
 ※車での来場はご遠慮を

柏税務署案内図



申告が必要な場合

控除・基礎控除その他の所得控除を差し引いて、その金額に基づいて計算した税額から、配当控除額と定率減税額を差し引いて残額のあるかた

②土地(借地権)・建物などの不動産やゴルフ会員権など資産を売ったかた

※平成16年中に株式を売却し損失が出た場合、翌年以降に繰り越すことができますが、確定申告をすることが要件となりますので、ご注意ください

【受付会場・期間】
 柏税務署 2月16日(水)～3月15日(火) (土・日曜日を除く。ただし、2月20日・27日の各日曜日は午前9時～正午と午後1時～5時に申告書用紙の配布・申告書作成のアドバイス・申告書の受け付けを行います) ※柏税務署の駐車場は臨時申告会場を設置したため使えませんので、車での来場はご遠慮ください

◎申告書の提出は郵送でもできます。申告書を自分で書いて、〒277-8522 柏税務署へ郵送してください。なお、收受印のある申告書の「控」の返送を希望されるかたは、あて先を書いた返信用の封筒に、切手を張って同封してください。また、柏税務署の正門にある「時間外文書收受箱」に投かんして提出することもできます

【必要な書類等】
 市・県民税の申告の場合とおおむね同じですが、雑損控除・寄付金控除・住宅ローン控除(住宅借入金等特別控除)を受けるかたは、必要書類がありますので、事前に柏税務署へご確認ください。※証明書類は平成16年中のもの

【その他】
 ①国税庁ホームページで所得税の確定申告書の作成や検算ができ、カラプリンターで印刷すれば、そのまま税務署に提出することができます。詳しくは、国税庁ホームページ(アドレスは <http://www.nta.go.jp/>)の「確定申告特集ページ」の「確定申告書作成コーナー」をご覧ください

②申告に来た人が自分で作成する「自書申告」にご協力ください。申告書は「所得税の確定申告の手引き」に従って記入していくと、所得や税額の計算が簡単にでき、申告書への転記もスムーズにできます

③柏税務署には申告書の作成が簡単に行えるタッチパネル(申告書作成支援システム)が設置されていますので、ぜひ、ご利用ください

④税理士の資格のない人が税務代理や税務書類の作成を行うことは違法行為です。いわゆる「せせ税理士」にご注意ください

⑤国税電子申告・納税システム(e-tax)を利用すれば、インターネットを利用して所得税など国税の申告・納税・申請・届け出等ができます。詳しくは <http://www.e-tax.nta.go.jp/> やヘルプデスク(☎0570-015901)までお問い合わせください

よくある質問にお答えします

事例別申告Q & A

税金のしくみは複雑で、分かりにくいもの。ここでは、よくある質問について具体的に説明します。

今回の申告から、「妻がパートタイムで働いている場合」の制度が変わりましたので、注意してください！
 変更点は **■** の部分です。

事例1 妻がパートタイムで働いている場合

私はパートタイムで働いていて去年の収入は102万円でした。他に収入はありません。この場合、私に税金がかかりますか？また、夫の扶養に入れますか？



答 右上表「パート収入と課税の関係」のとおり、あなた自身には所得税は課税されませんが、市・県民税がかかります。
 同じ市内に住む夫と生計を共にしている場合は、妻に均等割は課税されませんでした。一定の所得金額を超えると今回の申告(平成17年度の市・県民税)からは半額の年間2,000円、平成18年度から全額の4,000円が課税されることとなります。

また、収入が103万円以下ですので扶養の範囲内であり、夫が配偶者控除を受けることができます。

ただし、今回の申告から、配偶者控除と配偶者特別控除を同時に受けることができなくなったため、夫が配偶者特別控除を受けることはできません。

ちなみに、給与収入が103万円超141万円未満の場合、配偶者は配偶者控除を受けることはできませんが、配偶者特別控除を受けることができます(従来どおり)。

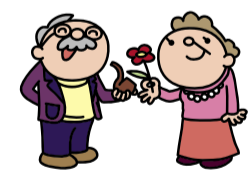
■パート収入と課税関係

妻のパート収入	妻自身の税金			夫の配偶者控除	夫の配偶者特別控除
	所得税	市・県民税所得割	均等割		
96万5千円以下	かからない	かからない	かからない	受けられる	※受けられない
96万5千円超100万円以下	かからない	かからない	かかる	受けられる	※受けられない
100万円超103万円以下	かからない	かかる	かかる	受けられる	※受けられない
103万円超141万円未満	かかる	かかる	かかる	受けられない	受けられる
141万円以上	かかる	かかる	かかる	受けられない	受けられない

※配偶者控除と重複して控除される部分については、今回の申告(平成16年分の所得税、平成17年度の市・県民税)から受けられません

事例2 年金収入だけで生活している場合

夫婦ともに公的年金のみで生活しています。申告する必要がありますか？



答 所得税は、所得の合計額が所得控除額より少ない場合は確定申告をする必要はありません。ただし、所得税が源泉徴収されている場合、確定申告をすることでその還付を受けられることがあります。また、所得税の確定申告をした場合は、市・県民税(住民税)の申告は必要ありません。市・県民税は下表「税金のかからない限度額」を参考にして、超える場合は申告してください。

■税金のかからない限度額(収入が公的年金だけの場合)

	控除対象配偶者がいるかた		控除対象配偶者がいないかた	
	本人年齢65歳未満	65歳以上	65歳未満	65歳以上
本人年齢	65歳未満	65歳以上	65歳未満	65歳以上
所得収入	1,515,999円	2,682,666円	1,081,999円	2,281,999円
所得税	761,999円	1,261,999円	381,999円	881,999円
住民税	1,604,000円	2,666,667円	1,015,000円	2,666,667円
所得	828,000円	1,250,000円	315,000円	1,250,000円

※控除対象配偶者は合計所得金額が38万円以下

事例3 退職して市外へ転出した場合

今年の3月に退職し転出する予定ですが、現在会社から給与天引きされている市・県民税の手続きはどうなりますか？

答 現在天引きされている市・県民税は、平成15年中の所得に応じて算出され、平成16年の6月から翌年の5月にかけて分割して納付していただいているものです。
 従って退職により引くことのできなくなった残額は最後の給与で一括して納付していただくようになります。給与天引きができなかった場合は、市役所からの納税通知書により、自分で直接納めていただくようになります。

また、このことについてあなた自身が手続きをしていただく必要はありません。
 なお、年の途中で転出された場合であっても、賦課期日(1月1日)現在の住所地へ年額分の市・県民税を納付していただくようになります。

事例4 税務署でないと申告できない場合

昨年、市の申告会場に行きましたが、税務署で相談するように言われました。税務署でなければ指導できない申告にはどのようなものがありますか？

答 市役所で受ける申告は、市・県民税の申告のほか、確定申告については税務署との協議により簡易な申告に限られています(4ページの表1参照)。そのため、次に該当する申告書の指導は税務署で行います。

①住宅ローン控除(住宅借入金等特別控除)の申告②青色申告③土地建物・株式・ゴルフ会員権等の譲渡所得の申告④事業・農業・不動産所得の収支内訳書の作成が必要な申告⑤平成16年分以外の申告⑥外国人のかたの申告⑦亡くなったかたの申告⑧訂正申告等
 これらの申告については、柏税務署(☎7146-2321)にご相談ください。

情報館

INFORMATION

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです



講座・講演

ふれあい学級

とき 2月10日～3月24日の毎週木曜日午前10時～正午(計七回)

ところ 高田近隣センター

内容 地域における「安心・支え合い・健康」

費用 無料(館外学習とそば打ちは実費)

申し込み 2月2日(水)午前9時から、高田近隣センターへ電話か直接

対象 市内在住・在勤の成人男性、先着十五人

内容 簡単なおつまみ十品を作ります

費用 二千元(材料費)

初心者向け男の料理教室

とき 2月12日・26日、3月12日の各土曜日午前10時～正午(計三回)

ところ 新富近隣センター

申し込み 2月2日(水)午前9時から、新富近隣センターへ費用を添えて直接

費用 二千元(資料代)

講演会「生活習慣病、どうすれば予防できるの？」

とき 2月17日(木)午後1時半～3時

ところ 南部老人福祉センター

対象 市内在住で四十歳以上のかた、先着四十人

内容 講演、ストレッチ体操など

費用 無料

申し込み 2月2日(水)午前9時から、身体障害者福祉センターへ電話で

費用 無料

かたくり高齢者学級

とき 3月1日(火)～3日(木)午後2時～4時、3月4日(金)～5日(土)午前10時～正午(計五回)

ところ 中央公民館

対象 市内在住の六十歳以上のかた、先着七十人

内容 講話「漢方」「旅行の楽しみ方」、落語など

費用 無料

申し込み 2月2日(水)午後1時半～2時半

ところ 教育福祉会館

高齢者を狙う悪質商法の手口と対処法

とき 2月15日(火)午後1時半～2時半

ところ 教育福祉会館

対象 市内在住で六十歳以上のかた、先着六十人

内容 振り込め詐欺・点検商法の疑似体験と対処法

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

費用 無料

水の中ウォーキング教室

とき・ところ 別表参照

対象 市内在住・在勤・在学の中学生以上で初めてのかた、各コース四十人

費用 千円

申し込み 往復はがきにて

倒すってんころりん(転倒予防教室)

とき 3月7日・14日の各日曜日午後1時半～3時半(計二回)

ところ 教育福祉会館

申し込み 往復はがきにて

パワポイント初心者講座

とき 2月18日～3月11日の毎週金曜日午後7時～9時(計四回)

場所 勤労会館

対象 市内在住・在勤で、パソコンで文書作成ができ、初めてパワポイントを操作するかたで、受講内容を仕事・求職に生かしたいかた、十一人

児童センターの催し

※費用は②は300円、⑤は200円、⑧は100円、その他は無料

催し	とき	ところ	対象	内容	申し込み
①親と子のおはなし会	2月8日(火)午前10時半～11時半	光ヶ丘近隣センター	幼児と保護者、先着20組	絵本や紙芝居、ミニ工作などの遊び	当日、会場へ直接
②プレゼントチョコを作ろう	2月12日(土)・13日(日)午後1時半～3時半	光ヶ丘児童センター	小学生以上、各日先着15人	チョコレートとプレゼント用パッケージを作ります	2月2日(水)午後2時から、光ヶ丘児童センターへ電話か直接
③ひなかざり	2月16日(水)午後1時半～2時半	布施遊戯室(布施近隣センター内)	幼児と保護者、先着10組	折り紙のおひなさま作りや絵本などで交流します	2月2日(水)午後2時から、布施遊戯室へ電話か直接
④おはなし会	2月18日(金)午前10時半～11時半	南部みんなの広場(南部近隣センター内)	幼児と保護者、先着20組	絵本や遊びで交流します	当日、会場へ直接
⑤チョコを作ろう!	2月19日(土)午前9時半～正午	南部みんなの広場(南部近隣センター内)	小学生以上、先着20人	チョコバナナ作りやゲームなど	2月2日(水)午後2時から、南部みんなの広場へ電話か直接
⑥親子体操	2月18日(金)午前10時半～11時半	豊四季台児童センター	幼児と保護者、先着25組	体操と親子のふれあい遊び	⑥は2月2日(水)、⑦は2月3日(木)のいずれも午前10時から、豊四季台児童センターへ電話か直接
⑦小児科医講演会	2月22日(火)午前10時半～正午	豊四季台児童センター	どなたでも、先着50人	小児ぜんそくについて医師から話を聞きます	
⑧エンジョイクッキング「手打ちうどん」	2月19日(土)午前10時～午後0時半	永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)	小学生以上、先着18人	小麦粉からのうどん作り	2月2日(水)午後2時から、永楽台児童センターへ電話か直接

①・⑧は永楽台児童センター ☎7163-4050、②は光ヶ丘児童センター ☎7170-7600、③は布施遊戯室 ☎7135-3960(午後1時～5時)、④・⑤は南部みんなの広場 ☎7173-1333(午前10時～午後5時)、⑥・⑦は豊四季台児童センター ☎7144-5363

水中ウォーキング教室コース別日程表

コース	ところ	とき
A	柏洋スイマーズ江戸川台スクール	午後5時～6時
B	東武スポーツクラブとよしき	2月27日～3月13日の毎週日曜日(計3回)
C	サンスポーツ21スタジオ柏	午前10時～11時
D	オークスペストコンディションクラブ柏	
E	メガロス柏	2月20日～3月6日の毎週日曜日(計3回)
F	キッツウエルネス南柏	2月27日(日)・3月6日(日)・20日(日)(計3回)

公開講演会「今後の株式市場と経済動向」

とき 2月21日(月)午後6時～8時

ところ 柏商工会議所

定員 先着百人

費用 無料

◎申し込み方法など、詳しくは問い合わせを

☎ 柏商工会議所 ☎7162-3315

さわやかちば県民プラザ 2月

ホール

とき 催し・入場料・問い合わせ

11日(金) 室内楽団APA柏例会発表会 14時 無料 白田 ☎7143-9752

ギャラリー

とき 催し・問い合わせ

3日(木)まで 柏っ子造形展 指導課 ☎7167-1482

8日(火)～13日(日) 東葛教育芸術祭作品展示 鈴木 ☎7152-0846

15日(火)～20日(日) もみの木写真会写真展示会 ads(アドス) ☎7152-8650

17日(木)～20日(日) 香久展 久保田 ☎7131-0461

22日(火)～27日(日) アルス展 大沢 ☎7158-3911

市民文化会館 2月

日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ

6日(日) 呼魂太鼓創立20周年記念公演 14時 全自2,300円 呼魂太鼓 ☎7139-4183

20日(日) 柏市民合唱団演奏会 14時 無料 柏市民合唱団 ☎7166-4011

26日(土) 尺八民謡演奏会 18時半 全自1,500円 瀬尾 ☎048-755-5265

アミュゼ柏 2月

日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ

5日(土) 岸本力ロシア民謡コンサート 14時 全自3,500円 菩提樹 ☎7169-3184

25日(金) ガイアシンフォニー上映 14時半～18時半 全自1,800円 健康推進課 ☎7164-3333

27日(日) 安井耕一ピアノリサイタル 15時 全自一般3,000円 学生1,000円 音楽工房事務局 ☎7133-6498

市民ギャラリー 2月

開催期間 催し

1日(火)まで 写真集団彩麗作品展

2日(水)～6日(日) 芽の会絵画展

7日(月)～11日(金) 東葛地区高等学校合同書道展

12日(土)～15日(火) 中国水墨画展

18日(金)～21日(月) 柏地区障害児学級合同「花と太陽と希望の作品展」

23日(水)～26日(土) 日本刺しゅう朱鷺の会作品展

27日(日)～3月2日(木) いしどアートスクール文化祭

開館時間 午前10時～午後8時。各催しの初日は正午から、最終日は午後6時まで※21日(月)は午後2時半まで **休館日** 16日(水)・17日(木)・22日(火) **入場料** 無料 **問い合わせ** 市民ギャラリー(高島屋ステーションモール8階) ☎7148-2211 **利用申し込み** 文化課 ☎7167-1494

プラネタリウム 2月

「古代遺跡の謎を追え!」
「物語：ノアの箱舟」

とき 12日(土)・26日(土)午後1時半～3時半と13日(日)・27日(日)午前11時・午後1時半・3時半

ところ 図書館本館2階

入場料 無料

☎ 視聴覚ライブラリー ☎7167-2224

図書館 2月

おはなし会 毎週木曜日午後3時半～3時50分(休館日)

本館・分館＝毎週月曜日、11日(金)※田中・永楽台・光ヶ丘・新富・高田・根戸・藤心の各分館は、2月3日(木)まで蔵書点検のため休館

☎ 図書館本館 ☎7164-5346

求人

身体障害者福祉センターの臨時看護職員

対象 看護師の資格があるかた、若干名
勤務場所 身体障害者福祉センターほか
勤務時間 月々金曜日のうち週二日午前8時半～午後5時のうち四～五時間程度

臨時保育士

対象 保育士の免許を持つかた、二人
勤務場所 知的障害児通園施設「十倉二学園」
勤務内容 知的障害児の保育介助
採用期間 4月～来年3月末
勤務時間 月々金曜日午後8時半～午後4時
賃金(時給) 九百十円
申し込み 写真を張った

教育相談員

対象 ①教育相談訪問指導員②大学が大学院で臨床心理学・心理学などを専攻し、不登校問題などに関心があり、二年間勤務できるかた③教育相談専門指導員④カウンセラーなどの資格取得者で教育相談の経験があり、二年間勤務できるかた⑤スクールカウンセラー⑥臨床心理士の資格取得者
採用予定日 4月1日
試験日時 一次試験②2月19日午前9時から、二次試験①一次試験合格者に別通知
勤務場所 かしわファミリー・サポート・センター(柏五丁目か沼南町風早一丁目)
賃金(時給) 千二百六十円
申し込み 写真を張った

履歴書を〒277-087
 20余一 一七五 一六六
 十倉二学園へ、2月10日(木)までに郵送(当日消印有効)か直接持参を
 園十倉二学園 ☎71331
 1 ☎7163-9353

中央公民館のパソコン講座

※会場は①・⑦は酒井根西小、その他は中央公民館。費用は①は90円(CD-R代)、その他は無料。③～⑥はDOS-Vの初期化したフロッピーディスク1枚、①・⑦は上履きと下履き入れの持参を。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容	申し込み
①名刺作成講座	2月19日(土)午後1時～4時	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ワードなどを使い、自分の名刺を作ります	各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名(⑦は児童保護者名と児童名)・年齢(⑦は児童の学校名・学年も)・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏市中央公民館へ、①・②は2月9日(水)、③～⑤は2月10日(木)、⑥・⑦は2月14日(月)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者は抽選。①～⑤は以て前にかたは応募できません
②初心者インターネット・メール教室	2月19日(土)・26日(土)午後1時半～4時半(計2回)	市内在住・在勤で、パソコン初心者のかた、25人	パソコンやインターネット・メールの基礎を学びます	
③ワード初心者コース	2月20日(日)・27日(日)午前9時半～午後0時半(計2回)	市内在住・在勤で、文書作成ができるかた、25人	ワードの基本を案内状作成を通して学びます	
④エクセルレベルアップ講座	2月20日(日)・27日(日)午後1時半～4時半(計2回)	市内在住・在勤で、日常エクセルを使い、基本を理解しているかた(初心者は不可)、25人	エクセルの関数を使い町会などの会費徴収・会計報告の作り方を学びます	
⑤楽しいメールの作成講座	2月21日(月)午後1時半～4時半	市内在住・在勤で、日常メールを使っているかた(初心者は不可)、25人	アニメや音楽を添付したものの、HTMLメールなどメールを楽しむ方法を学びます	
⑥ワードでデジタルアルバムを作ろう講座	2月26日(土)午前9時半～午後0時半	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ワードでデジタルアルバムを作り、デジタルカメラ写真の取り扱いも楽しみます	
⑦親子パソコン教室	2月26日(土)・3月5日(土)午前9時半～午後0時半(計2回)	市内在住の小学生と保護者、15組30人	インターネットやエクセル・ワードなどを学びます	

園中央公民館 ☎7164-1811

募集人数 二十人程度
勤務場所 市内のこどもルーム
勤務時間 ①常勤②月々金曜日午後1時半～7時(長期休業中は午前8時～午後7時のうち一日五時間半)、土曜日午前8時～午

募集中 二十人程度
勤務場所 市内のこどもルーム
勤務時間 ①常勤②月々金曜日午後1時半～7時(長期休業中は午前8時～午後7時のうち一日五時間半)、土曜日午前8時～午

こどもルーム指導員

対象 保育士・幼稚園を含む教諭・児童指導員資格があるかた、二人
勤務場所 児童センター
勤務時間 月々金曜日午後1時半～7時(長期休業中は午前8時～午後7時のうち一日五時間半)、土曜日午前8時～午

児童センター・幼児ルーム臨時職員

対象 保育士・幼稚園を含む教諭・児童指導員資格があるかた、二人
勤務場所 児童センター
勤務時間 月々金曜日午後1時半～7時(長期休業中は午前8時～午後7時のうち一日五時間半)、土曜日午前8時～午

中学校理科実験助手

対象 市内か近隣市町に在住で、中学校理科教諭の免許を持つ五十歳までのかた、五・六人
勤務場所 市内(沼南町を含む)の公立中学校
勤務時間 週十六時間(週四日)
賃金(時給) 千八百八十円
申し込み 写真を張った

給食調理員(正職員)

対象 昭和39年4月2日以降に生まれたかた、二人
勤務内容 市内の保育園等での給食調理
採用予定日 4月1日
試験日時 一次試験②2月19日午前9時から、二次試験①一次試験合格者に別通知
勤務場所 かしわファミリー・サポート・センター(柏五丁目か沼南町風早一丁目)
賃金(時給) 千八百八十円
申し込み 写真を張った

かしわファミリー・サポート・センターアドバイザー募集

職種・募集人数 かしわファミリー・サポート・センターアドバイザー、二人
対象 子育て経験や専門知識があり、普通自動車運転免許証を持つかた。幼稚園教諭や保育士の資格があればなお可
勤務場所 かしわファミリー・サポート・センター(柏五丁目か沼南町風早一丁目)
賃金(時給) 八百七十円
申し込み センター(柏五丁目)で配布している指

市民たごあげ大会

とき 3月12日(土) 午前10時～正午※雨天翌日
ところ あげぼの山農業公園そばの利根川堤防
対象 市内在住のかた、先着百人(親子歓迎)
内容 自作や市販のたごあげて楽しめます
費用 三百円(とん汁などのサービス代)
申し込み 2月16日(水)までに柏市男女共同参画社会推進協議会へ電話(午前10時～午後3時)か氏名・住所・電話番号・たごあげ教室(別掲)への参加の有無を書いてファクスで
たごあげ教室
とき 2月26日(土) 午後2時～4時
ところ 中央公民館
費用 五百円(材料費)
園同推進協議会 ☎7164-1467・FAX7164-1461

催し

市民たごあげ大会
とき 3月12日(土) 午前10時～正午※雨天翌日
ところ あげぼの山農業公園そばの利根川堤防
対象 市内在住のかた、先着百人(親子歓迎)
内容 自作や市販のたごあげて楽しめます
費用 三百円(とん汁などのサービス代)
申し込み 2月16日(水)までに柏市男女共同参画社会推進協議会へ電話(午前10時～午後3時)か氏名・住所・電話番号・たごあげ教室(別掲)への参加の有無を書いてファクスで
たごあげ教室
とき 2月26日(土) 午後2時～4時
ところ 中央公民館
費用 五百円(材料費)
園同推進協議会 ☎7164-1467・FAX7164-1461

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

ふれあい保育

対象 はいずれも1歳6カ月～3歳児と保護者。みんなで「わいわい」楽しもう!
子育てサークルへの遊びの支援 保育士が子育てサークルの活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどの活動を支援します
とき・ところ: サークルの活動時間・場所による
費用: 無料
申し込み: 実施日の前月1日の午前9時から、豊住保育園へ電話で(1日1サークルで月4サークルまで)
ミニなかよし広場 市内の公園で、保育士と一緒に手遊びや紙芝居、エプロンシアターなどを楽しめます
とき・ところ: 別表のとおり
費用: 無料
申し込み: 当日、会場へ直接
園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

レイくん report レイソルとびっくす

毎年恒例のファン感謝イベント「2005 ふれあいフェスタ 新春激励会」が1月23日、日立柏サッカー場で行われました。今年は、「魂込めて走り抜き、そして勝ち抜き」をモットーに心機一転巻き返しを図ります。選手たちは、寒空の下集まった多くのファンから激励の言葉をかけられていました。

明神キャプテン、今年こそ頼むぞ!

分別の達人 No.43

よくある小物類もきちんと分別

磁石=資源品。空き缶の袋に入れてください

マジック・ボールペン・シャープペン=不燃ごみ

消しゴム=可燃ごみ

マグネットシート=可燃ごみ。小さく切ってください

針金入りのリボン=可燃ごみ

シャープペンの芯=可燃ごみ。ケースは資源プラスチック(4月以降は容器包装プラスチック類となります)

とき	ところ
2月1日(火)	柏西口第一公園(明原3丁目)
2月7日(月)	藤心近隣センター前広場(藤心4丁目)
2月14日(月)	松葉第一公園(松葉町1丁目)
2月15日(火)	名戸ヶ谷第四公園(新柏4丁目)
2月21日(月)	北柏ふるさと公園(呼塚新田)
3月7日(月)	増尾城址(し)総合公園(増尾)
3月11日(金)	あげぼの山農業公園(布施下)
3月14日(月)	豊町第二公園(豊四季)
3月28日(月)	南部公園(新逆井2丁目)
3月29日(火)	高野台児童遊園(根戸)

※時間はいずれも午前10時半～11時半(雨天中止)
 園豊住保育園 ☎7174-7197・保育課 ☎7167-1137

情報館

INFORMATION

※見出しが色刷り
(二重線)のものは市からのお知らせです

お知らせ

豊住・豊四季幼児 ルームの入所児を募集

対象 市内在住で、平成13年4月2日～平成14年4月1日に生まれた幼児、各ルーム二百人

保育期間 4月からの一年間月三回程度、各回午前9時～11時半(計三十三回) ※8月を除く

費用 一カ月千六百元
申し込み 豊住は2月8日(火)、豊四季は2月9日(水)のいずれも午前9時～午後3時に、同居の家族と幼児が希望する幼児ルームへ印鑑を持って直接※車での来場はご遠慮を

その他 3月末に保護者へ決定通知書を送付します
豊住幼児ルーム ☎71

豊住・南部老人福祉センターを利用するサークル活動団体の登録申請は次のとお

74-5193・豊四季幼児ルーム ☎7143-8886

柏の葉運動広場を廃止

千葉県から借用している柏の葉運動広場用地は、野球場建設に伴い3月31日(木)に返還するため、4月1日(金)以降は利用できなくなります。

園体育課 ☎7167-1536

柏寿荘・南部老人福祉センターを利用する団体の登録申請を

4月1日(金)から、柏寿荘・南部老人福祉センターを利用するサークル活動団体の登録申請は次のとお

※費用は無料。申し込みなど、詳しくは問い合わせを

講座名	とき	ところ・問い合わせ
家庭で起こりやすい事故とその対策(摂食と排せつ)	2月13日(日)午後1時半～3時半	生活クラブ在宅介護支援センターあいの手 柏(千代田3丁目) ☎7168-7070
認知症(痴ほう)高齢者と介護	2月14日(月)午後1時半～3時	さかき光陽在宅介護支援センター(酒井根) ☎7175-2281
摂食嚥下(えんげ)の基礎知識～誤嚥(ごえん)性肺炎の予防のために	2月16日(水)午後1時半～3時半	ほほえみ協同在宅介護支援センター(若柴) ☎7131-4109
グループホームケアとは?～施設見学と認知症(痴ほう)介護法について～	2月26日(土)午後1時半～3時半	ひかり隣保館在宅介護支援センター(十倉二) ☎7131-9944

園高齢者支援課 ☎7167-1135

ふれあい介護 予防教室

※費用は無料。申し込みなど、詳しくは問い合わせを

講座名	とき	ところ・問い合わせ
家庭で起こりやすい事故とその対策(摂食と排せつ)	2月13日(日)午後1時半～3時半	生活クラブ在宅介護支援センターあいの手 柏(千代田3丁目) ☎7168-7070
認知症(痴ほう)高齢者と介護	2月14日(月)午後1時半～3時	さかき光陽在宅介護支援センター(酒井根) ☎7175-2281
摂食嚥下(えんげ)の基礎知識～誤嚥(ごえん)性肺炎の予防のために	2月16日(水)午後1時半～3時半	ほほえみ協同在宅介護支援センター(若柴) ☎7131-4109
グループホームケアとは?～施設見学と認知症(痴ほう)介護法について～	2月26日(土)午後1時半～3時半	ひかり隣保館在宅介護支援センター(十倉二) ☎7131-9944

園高齢者支援課 ☎7167-1135

ほのぼのプラザ ますおの催し

※会場はほのぼのプラザです。費用は無料。④は運動できる服装・履物、タオル(バスタオルかスポーツタオル)の持参を

催し	とき	対象	内容	申し込み
①遊んで学んで楽しく交流	2月12日(土)午後1時半～3時半	市内在住のかた、先着25人	世代を超えてゲームで楽しく交流します	2月2日(水)午前9時から、ほのぼのプラザますおへ電話で
②いっしょに歌えばみんな友「ほのぼのうたごえ喫茶」	2月20日(日)午後1時半～3時半	市内在住で60歳以上のかた、先着50人	コーヒーを味わいながら、キーボードの伴奏で叙情歌、懐メロなどを楽しまします	当日、会場へ直接
③「転ばぬ先のバリアフリー」と「ふれあい広場」	2月27日(日)午後1時半～3時半	市内在住のかた、先着45人	バリアフリーの話、歌、家庭でできる簡単体操	
④いつまでも美しく～スタイルチェック(姿勢を美しく)	3月3日～24日の毎週木曜日 午前10時～正午(計4回)	市内在住で60歳以上のかた、18人	健康リズム体操、姿勢や歩き方など日常生活の中でのスタイルチェック	往復はがきに「いつまでも美しく希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ、2月10日(木)までに郵送で(必着) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

園ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

昭和10年2月2日～昭和10年3月1日生まれのかたへ
3月から利用できる高齢受給者証を交付します。
診療を受けるときは、被保険者証とともに提示を
発送予定日 **2月10日(木)**

園保険年金課 ☎7167-1129

りとなります。

登録を希望するサークルは、各施設で配布する「サークル登録申請書」と会員名簿を利用するそれぞれの施設へ提出してください。

登録資格 ①サークル登録は使用する施設・設備で利用可能な人数とし、サークルの会員数は十五人以上(茶道は五人以上) ②会員は市内に住民登録している六十歳以上のかた ③活動内容が同様なサークル団体への会員の重複登録は不可

録は使用する施設・設備で利用可能な人数とし、サークルの会員数は十五人以上(茶道は五人以上) ②会員は市内に住民登録している六十歳以上のかた ③活動内容が同様なサークル団体への会員の重複登録は不可

録は使用する施設・設備で利用可能な人数とし、サークルの会員数は十五人以上(茶道は五人以上) ②会員は市内に住民登録している六十歳以上のかた ③活動内容が同様なサークル団体への会員の重複登録は不可

録は使用する施設・設備で利用可能な人数とし、サークルの会員数は十五人以上(茶道は五人以上) ②会員は市内に住民登録している六十歳以上のかた ③活動内容が同様なサークル団体への会員の重複登録は不可

を申請書は電話で請求できます
園児童育成課 ☎7167-1595

「クルクルクリーンか しわ」を配布

ごみ減量広報紙「クルクルクリーンかしわ第二十四号」を発行しました。『ごみの出し方変更のQ&A』を特集し、4月から始まる指定ごみ袋制度とプラスチック分別の変更について説明しています。

対象 平成17年3月1日現在、柏市に住民登録や外国人登録をしていて、十八歳未満の児童を養育しているひとり親や養育者で、平成16年4月1日～平成17年3月31日に市が定める就業資格等を取付したか、取得見込みのかた ※所得制限等支給制限あり

助成対象経費 就業資格等取得に要した経費のうち次に該当するもの①検定試験の受験料(最低必要回数だけ) ②教育施設の入学金、登録料と受講(授業)料 ※就業資格取得試験等に合格した日以前一年間にかかった経費だけ。対象にならない経費があります

助成金額 助成対象経費の半額(千円未満の端数切り捨て)で二十万円を限度 ※申請者多数の場合は助成見込み額を下回る場合があります

申し込み 2月2日(水)から児童育成課(市役所第一庁舎二階)で配布する申請書等に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所児童育成課へ、3月1日(火)～25日(金)に郵送(必着)か直接持参

を申請書は電話で請求できます
園児童育成課 ☎7167-1595

「介護保険」受領委任 払い方式」の講習会

市では3月から、介護保険での福祉用具購入費や住宅改修費の支給について、「受領委任払い方式」による受け付けを開始します。これは、事前に登録を受けた事業者が被保険者の委任を受けて支給の申請と受領を行うもので、登録を受けるには本講習会への出席が必要となります。

とき 2月25日(金)午後6時～8時
ところ 中央公民館※車での来館はご遠慮ください

対象 介護保険サービス事業者(福祉用具販売・住宅改修に携わる事業所、住宅介護支援事業者)

内容 受領委任払いの手続きなど

を申請書は電話で請求できます
園児童育成課 ☎7167-1595

を申請書は電話で請求できます
園児童育成課 ☎7167-1595

を申請書は電話で請求できます
園児童育成課 ☎7167-1595

※傍聴希望者は当日、会場へ直接

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
(仮称)市民ステーション検討委員会	2月2日(水)午後2時～4時	第5・6委員会室(市役所第2庁舎5階)	先着15人	環境保全課 ☎7163-4422
柏市社会福祉協議会	2月15日(火)午後2時～4時	第1委員会室(市役所第2庁舎5階)	先着3人	社会教育課 ☎7167-7638 中央公民館 ☎7164-1811

市民農園の新規利用者募集

利用期間 3月1日～来
年1月31日
ところ ふるさと市民農園(あけぼの山農業公園内)

対象 市内在住のかた、二十歳帯
区画面積 二十五平方メートル

費用 九千円

申し込み 往復はがきにて「市民農園利用希望」と明記し、住所・氏名・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0822 布

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

園内トマトハウスへ、2月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募は一世帯一
通。応募者多数の場合は抽

- 緑の相談 第2・第4(土)10:00～16:00 北柏ふるさと公園管理事務所(電話相談も可) 柏市みどりの基金 ☎7160-3120
- 柏ワークプラザの相談 (月)～(金)9:00～16:00 柏パートバンク ☎7145-6114 高齢者職業相談 ☎7145-8542 能力開発・就業支援相談 ☎7146-0880
- 消費生活相談 (月)～(金)9:00～16:30 消費生活センター ☎7164-4100
- 外国人のための相談 (中国語・スペイン語・英語) 英語=毎週月・中国語=毎週水・スペイン語=毎週木と第1・3(月) 時間は13:00～17:00 国際交流室 ☎7167-0941
- 少年相談 (月・祝を除く)毎日9:00～17:00 少年補導センター ☎7164-7571
- 家庭児童相談 (月)～(金)9:00～16:00 家庭児童相談室 ☎7167-1458
- 学校・家庭教育相談 (月)～(金)9:00～16:00 教育相談室 ☎7167-4152
- 教育・幼児教育相談(電話・面接(予約制)) (月)～(金)9:00～16:00 教育研究所 ☎7145-7778
- 子育てにこころ電話相談 ☎7162-2525(健康推進課) (月)～(金)9:00～17:00
- こども「やまびこ電話 柏」(話を聞いてもらいたいとき) ☎7166-8181(少年補導センター) (月・祝を除く)毎日13:00～17:00

- 人権相談・行政相談 第1・第3(火)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 登記相談 第2(火)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 不動産お困りごと相談 第1・第3(金)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 税務相談 第2・第4(金)13:00～16:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- 交通事故巡回相談(予約制) 2月3日(木)・17日(木) 10:00～15:00 交通施設課 ☎7167-1304
- 女性のこころと生き方の相談(予約制) 毎週木10:00～16:00 男女共同参画室 ☎7167-1127
- 心配ごと相談 (水)・(土)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7163-2734
- もの忘れ相談(予約制) (月)～(金)9:00～17:00=高齢者支援課、第4(火)9:30～15:30=ほのぼのプラザますお 高齢者支援課 ☎7167-1135
- 身体障害者更生相談(電話・面接) 第1・第3(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階医務室 ☎7164-2911
- 知的障害者更生相談(電話・面接) 第2・第4(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階医務室 ☎7164-2911
- 心の健康相談(予約制) 2月8日(火)14:00～16:00・25日(金)12:45～14:45 教育福祉会館、先着3人程度 障害福祉課 ☎7167-1243
- ひきこもり相談 ①(月)～(金)9:00～17:00 障害福祉課 ☎7167-1136 健康推進課 ☎7164-3333 高齢者支援課 ☎7167-1135 家庭児童相談室 ☎7167-1458 ②心配ごと相談でも受け付けます
- ボランティア相談 祝日を除く毎日9:00～17:00 教育福祉会館1階ボランティアセンター ☎7165-0880
- 住宅リフォーム相談 ①2月13日(日)13:15～16:15 布施近隣センター ②2月22日(火)10:00～16:00 市役所相談室 建築住宅課 ☎7167-1147

市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

斎場の仮予約の受付時間が延長

2月16日(水)から、ウイングホール柏斎場の仮予約時間を延長します。受付時間 午前8時半～午後9時

仮予約の申し込み

ウイングホール柏斎場へ電話か直接※電話の場合は予約した内容をフックスで送付

仮予約の有効期間

受付 日 仮予約の有効期間 受付日から二日後の午後5時まで※死体(埋葬火葬(改葬許可証・斎場使用許可書の交付を受けると本予約になります。斎場利用の前日まで)に本予約を完了してください。有効期間内に本予約の申し込みがなされた場合は、自動的に取り消しになります

就職支援セミナー・合同面接会

柏(柏五丁目) 費用 無料 柏(柏五丁目) 費用 無料

ちば若者キャリアセンターの就職相談・セミナー

2月8日(火)・24日(木)・3月9日(水)・24日(木) ①セミナー ②個別相談 ③午後1時～4時10分(一人



健康推進課 ☎7164-3333

Table with 4 columns: 予防接種, マタニティクッキング教室 (予約制), 食事(栄養)相談 (予約制), かしわ歯科相談室, 健康づくり相談 (予約制), 献血キャンペーン

★通知が届いていない場合はご連絡を ▶1歳6カ月児健康診査 (平成15年7月生まれ) = 2日(水)・3日(木)・8日(火)・9日(水) ▶3歳児健康診査 (平成13年8月生まれ) = 10日(木)・15日(火)・22日(火) ▶幼児のむし歯予防教室 (平成15年2月生まれ) = 16日(水)・21日(月)・28日(月)

夜間・休日に急病になったら ▶夜 間… 内科・小児科 ☎7163-0119 (午後7時～午前8時) ※午後10時以降は音声案内 ▶日曜日・祝日… 歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後3時半) 歯科以外 ☎7163-0119 (午前9時～午後5時) ※音声案内

柏健康福祉センター (柏保健所) ☎7167-1255

Table with 2 columns: 心の健康相談 (予約制), アルコール悩みごと相談 (予約制), 女性クリニック (予約制), 未熟児等発達相談 (予約制), 療育相談, エイズ検査・相談, 不妊相談 (予約制), 各種検査 (予約制)

元旦号パズルの回答

Crossword puzzle grid with answers: ① サカサイバヤシ, ② カコギカ, ドウミヤク, カガミピラキ

県土地を売却 千葉県では、県有地(千余二地下大塚三〇〇一四〇・二六〇、九百二十一)

入札申込み方法など、詳しくは、千葉県管財課 (ku/ken-yuuchi.html) をご覧ください。 入札申込期間 2月9日(水)～22日(火)

MESSAGE 伝言板

- 催し・講習会: 全百連博・松戸支部合同写真展 2/14～20の9時～17時(14日は13時から、20日は16時まで)、中公、無料。佐々木 ☎7163-6063
英語のスピーチコンテスト 2/18の10時～12時、柏フェニックスホテル。無料。目黒 ☎7131-6961
ITCサンデークラブ英語スピーチコンテスト 2/13の13時～15時、勤労会館。無料。権名 ☎7182-4540
文学講座「日本の詩の夜明け」 2/7・14の13時～15時(計回)中公。公開講座。三百円(資料代)。岡 ☎7163-3631
講演会「知って得する薬の正しい使い方」と楽しいミニコンサート 2/28の13時～16時半、アミユゼ柏。無料。高橋 ☎7149-0797
講演会「日本の教育を再興させよう」 2/20の14時～16時半、中公。五百円。小野 ☎7173-9882
新潟支援上映「握るまいか」 2/26の19時～20時、アミユゼ柏。九百五十円。チケットは柏高島屋友の会。島本 ☎7133-7058 (夜間)
市民と語り合う「女性議員も男性議員も」 2/12の14時～16時半、中公。テーマは子ども・高齢者。無料。保育付き。広瀬 ☎7145-5432
室内楽の集い 2/6の14時～16時、アミユゼ柏。シュペルト「ます」など。無料(お茶菓子付き)。大沢 ☎090-1423-7858
大人が楽しむおはなしの世界「自分を好きになるために」 2/5の13時～16時、寺島文化会館。五百円。石垣 ☎7166-2078



⑩9 ふきのとう

春とは、「草木の芽はる時なれば、はるといふ」と新井白石が説いたように万物が春の陽気に生き生きと張り、萌え出る季節である。暦では冬至と春分の中間の立春(4日)を境に徐々に暖かくなるといわれている。

冬眠していた熊が春の訪れに目覚めて最初にふきのとうを食べるといわれるほど、春早く雪解け前に芽を出す山菜である。独特の香りとほろ苦さがあり、早春の訪れを感じさせる。残雪や霜柱の中で寒さに耐えるようにつぼみが顔を覗かしている様は健気だ。

ふきのとうは、フキの花のつぼみだけで地上に出てくる。黄色が雄株、白色が雌株である。



「とうが立つ」とは、これが伸びて硬くなり食べごろを過ぎたことから、盛りを過ぎた意に使う。関東地方では、ふきのとうは2月ごろから日陰の湿気の多いところで見られるようになる。

冬の間にとまった脂肪を流し、味覚を刺激するために「春の皿には苦味を盛り」といわれる。ふきのとうは、てんぷらや味噌あえにして食べるのが一般的だ。春を告げるふきのとうを味わってみたいかが。

【ひとくちメモ】 てんぷらは低めの温度で揚げるのがコツ。揚げているうちにつぼみが開くと苦味も取れるとか。



承德市からようこそ 中国の高校生が来柏

友好都市の中華人民共和国河北省承德市から承德第一中学校(日本の高校にあたる)の教師と学生14人が柏市を訪れました。1月17日には、平成7年から友好校として交流を続けている市立柏高校を訪問し、在校生全員から熱烈な歓迎を受けました。体育館で行われた歓迎式典でお互いに両国の言葉を使ってあいさつを交わし、記念品を交換した後、各教室に入り一緒に授業を受講、化学の実験では歓声があがるなど生徒同士で日中の交流を深めていました。



さようなら、柏村 町村合併でつがる市に

平成6年からふるさと交流を続けていた青森県柏村が周辺4町村と合併し、2月11日から「つがる市」になります。閉村式が1月10日に行われ、柏市から松尾助役と市立柏高校の吹奏楽部が出席、村民と共に別れを惜しみ、これまでの交流を振り返りました。定期的に演奏会を開催していた市立柏高校には、柏市と柏村の交流を深めたとして古坂村長から感謝状が贈られました。



柏レイソルに声援を 新体制を発表

今期もJ1で戦う柏レイソルの新年度のスタッフが1月21日、日立柏サッカー場で発表されました。2シーズン目のさい配を振るう早野監督からは「一戦必勝を目指す」との力強い言葉が語られました。新メンバー7人を加え、ユニフォームも新しくした柏レイソルの選手たちに、優勝への願いをこめて熱い声援を送ろう。

寒風と雨にも負けず 市民新春マラソン



恒例の市民新春マラソンが氷雨(ひさめ)の中をついて1月16日、柏の葉公園総合競技場と柏の葉公園をコースに開催されました。小・中学生から大人まで市民1,523人が体力に応じた距離を走破、ゴールしたランナーたちは雨の粒に打たれながらも、充実感に浸っていました。

応募方法

はがきに、答えと今号の感想や意見、住所・氏名・年齢・職業・電話番号・希望する賞品名を書いて、〒277-8505 柏市役所広報聴課へ、2月15日(火)までに郵送で(必着)。正解者の中から抽選で、五人のかたに柏レイソルグッズを、五人のかたに図書券と砂川美術工芸館入場券二枚をプレゼント。1月1日号の正解は、デジメシキ・カガミヒラキでした。今号の九面に解答があります。

〒277-8505 柏市役所広報聴課 ☎7167-1119

- タテのカギ
- 1 原子の反応。水素を使った新エネルギーが開発中
 - 2 絵など美術品の展示や販売をする
 - 3 神社へお参り
 - 4 顔や姿を映す道具
 - 5 ○○心あれば水心あり
 - 6 内角の和が三百六十度の図形
 - 7 心身をリラックス
 - 8 人だかりを表すことは水を多めに米を炊くと
 - 9 二種以上の色が不規則に入り混じっている模様
 - 10 ○○・良・可
 - 11 外国船をとらえること
 - 12 前絶後
 - 13 児童などを守る義務がある人
 - 14 きんとんやスープを作る時、食材を網目でこする
 - 15 肉や乳が好まれる動物
 - 16 最近ではデジタルが主流
 - 17 三百六十一の点がある盤上に置く。白と黒がある
 - 18 長野県周辺の旧地名
 - 19 所得状況を報告(ピンとは四・五面)
 - 20 青と紫を混ぜた色
 - 21 外の反対側
 - 22 最近ではデジタルが主流
 - 23 とうふ作りに使う
 - 24 絵画や書を掲げるもの
 - 25 冬の夜、道に水をまく
 - 26 頭隠して○隠さず
 - 27 とうふ作りに使う
- ヨコのカギ
- 1 顔や姿を映す道具
 - 2 絵など美術品の展示や販売をする
 - 3 神社へお参り
 - 4 顔や姿を映す道具
 - 5 ○○心あれば水心あり
 - 6 内角の和が三百六十度の図形
 - 7 心身をリラックス
 - 8 人だかりを表すことは水を多めに米を炊くと
 - 9 二種以上の色が不規則に入り混じっている模様
 - 10 ○○・良・可
 - 11 外国船をとらえること
 - 12 前絶後
 - 13 児童などを守る義務がある人
 - 14 きんとんやスープを作る時、食材を網目でこする
 - 15 肉や乳が好まれる動物
 - 16 最近ではデジタルが主流
 - 17 三百六十一の点がある盤上に置く。白と黒がある
 - 18 長野県周辺の旧地名
 - 19 所得状況を報告(ピンとは四・五面)
 - 20 青と紫を混ぜた色
 - 21 外の反対側
 - 22 最近ではデジタルが主流
 - 23 とうふ作りに使う
 - 24 絵画や書を掲げるもの
 - 25 冬の夜、道に水をまく
 - 26 頭隠して○隠さず
 - 27 とうふ作りに使う

パズルの時間

二重マスの8文字を並べ替えて一つの言葉にしてください

1	2	3	4	5	6	7
8			9	10		
11			12	13	14	
		15		16		
17	18		19		20	
21			22			
	23	24				25
26				27		